

# SOMPO JAPAN SİGORTA A.Ş. BİLANÇO

## Varlıklar

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2011
<b>I- Cari varlıklar</b>			
<b>A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar</b>	<b>2.12, 14</b>	<b>346,881,538</b>	<b>295,254,223</b>
1- Kasa		-	-
2- Alınan çekler		-	-
3- Bankalar	2.12, 14	278,969,728	251,221,994
4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-)		-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları	2.12, 14	67,276,641	43,726,596
6- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	2.12, 14	635,169	305,633
<b>B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar</b>	<b>11</b>	<b>12,080,410</b>	<b>9,542,126</b>
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11	-	-
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar	11	2,564,769	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar	11	9,515,641	9,542,126
4- Krediler		-	-
5- Krediler Karşılığı (-)		-	-
6- Riski Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar		-	-
7- Şirket Hissesi		-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>	<b>12</b>	<b>123,341,055</b>	<b>88,930,202</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12	125,284,452	89,922,657
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	4.2,12	(3,442,950)	(2,636,693)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12	20,275,494	18,278,388
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	4.2,12	(18,775,941)	(16,634,150)
<b>D- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		<b>7,691</b>	<b>8,891</b>
1- Ortaklardan Alacaklar	45	7,691	8,891
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar	12,45	-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer Alacaklar</b>	<b>12</b>	<b>416,758</b>	<b>865,339</b>
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		55,097	54,180
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		361,661	811,159
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>		<b>50,649,856</b>	<b>33,086,623</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	17	48,874,856	31,118,723
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		-	-
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	17	1,775,000	1,967,900
<b>G- Diğer Cari Varlıklar</b>		<b>1,637,084</b>	<b>-</b>
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		-	-
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	19	1,511,383	-
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
4- İş Avansları		34,617	-
5- Personele Verilen Avanslar		38,800	-
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		52,284	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari Varlıklar Toplamı</b>		<b>535,014,392</b>	<b>427,687,404</b>

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2011
<b>II- Cari olmayan varlıklar</b>			
<b>A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>B- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer Alacaklar</b>		-	-
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>D- Finansal Varlıklar</b>		125,125	130,565
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler	9	125,125	130,565
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		-	-
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi Varlıklar</b>	6	4,264,346	5,488,238
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller	6,7	1,877,425	1,718,868
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş ve Tesisatlar	6	4,474,869	3,752,581
6- Motorlu Taşıtlar	6	626,840	2,519,997
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	1,556,948	1,436,586
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar	6	975,185	1,058,499
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6	(5,246,921)	(4,998,293)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		-	-
<b>F- Maddi Olmayan Varlıklar</b>	8	2,591,779	2,254,644
1- Haklar		-	-
2- Şerefîye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri		-	-
6- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar	8	5,679,469	5,313,659
7- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(3,485,965)	(3,059,015)
8- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		398,275	-
<b>G-Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>		37,147	1,536,270
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		-	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		37,147	1,536,270
<b>H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar</b>		3,453,882	7,523,051
1- Etketif Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar	21	3,453,882	7,523,051
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı</b>		<b>10,472,279</b>	<b>16,932,768</b>
<b>Varlıklar Toplamı</b>		<b>545,486,671</b>	<b>444,620,172</b>

## Yükümlülükler

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
III- Kısa Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>A- Finansal Borçlar</b>		<b>395,519</b>	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri Ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller (Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)	20	395,519	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>29,213,571</b>	<b>30,353,663</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	19	25,228,744	26,867,938
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta Ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar	19	3,984,827	3,485,725
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C-İlişkili Tarafra Borçlar</b>	<b>19</b>	<b>250</b>	<b>49,282</b>
1- Ortaklara Borçlar		-	-
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		250	49,282
6- Diğer İlişkili Tarafra Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>		<b>14,685,580</b>	<b>8,092,982</b>
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		-	-
2-Tedavi Giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	19	13,425,548	6,869,416
3- Diğer Çeşitli Borçlar		1,689,561	1,238,497
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		(429,529)	(14,931)
<b>E-Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>	<b>17</b>	<b>285,550,791</b>	<b>226,987,790</b>
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24,17	175,526,770	129,056,792
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	2.24,17	3,248,456	1,155,100
3- Matematik Karşılıklar - Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	2.25,17,4.2	106,775,565	96,775,898
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıklar - Net		-	-
<b>F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler ile Karşılıkları</b>	<b>19</b>	<b>5,310,780</b>	<b>6,157,822</b>
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar		4,940,259	3,267,134
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		370,521	645,536
3- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler		-	-
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları		-	9,825,870
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		-	(7,580,718)
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar</b>		<b>3,146,836</b>	<b>3,273,231</b>
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	23	3,146,836	3,273,231
<b>H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>	<b>19</b>	<b>17,997,900</b>	<b>8,534,979</b>
1- Ertelemiş Komisyon Gelirleri	10	17,566,449	7,872,264
2- Gider Tahakkukları		16,858	13,819
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		414,593	648,896
<b>I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		-	-
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>356,301,227</b>	<b>283,449,749</b>

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili Taraplara Borçlar</b>		-	-
1- Ortaklara Borçlar		-	-
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraplara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>		1,457,601	4,995,017
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		1,457,601	1,213,895
2- Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar		-	4,588,315
2- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	(807,193)
<b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>	17	10,236,349	8,114,872
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı – Net		-	-
2- Devam Eden Riskler Karşılığı – Net		-	-
3- Matematik Karşılıklar – Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı – Net		-	-
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı – Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıklar – Net	2.26,17	10,236,349	8,114,872
<b>F- Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları</b>		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar</b>		640,260	499,919
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	23	640,260	499,919
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
<b>H-Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>		-	-
1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		-	-
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>12,334,210</b>	<b>13,609,808</b>

## Özsermaye

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
V- Özsermaye	Dipnot	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>A- Ödenmiş Sermaye</b>	<b>15</b>	<b>40,000,000</b>	<b>40,000,000</b>
1- (Nominal) Sermaye	2.13,15	40,000,000	40,000,000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye		-	-
<b>B- Sermaye Yedekleri</b>		<b>28,856</b>	<b>28,856</b>
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		-	-
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		28,856	28,856
<b>C- Kar Yedekleri</b>		<b>107,531,759</b>	<b>78,063,829</b>
1- Yasal Yedekler	15	12,365,151	10,891,753
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler	15	86,358,551	58,364,019
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	11,16	-	-
6- Diğer Kar Yedekleri	15	8,808,057	8,808,057
<b>D- Geçmiş Yıllar Karları</b>		-	-
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
<b>E-Geçmiş Yıllar Zararları</b>		-	-
1- Geçmiş Yıllar Zararları		-	-
<b>F-Dönem Net Karı</b>		<b>29,290,619</b>	<b>29,467,930</b>
1- Dönem Net Karı		29,290,619	29,467,930
2- Dönem Net Zararı (-)		-	-
<b>V- Özsermaye Toplamı</b>		<b>176,851,234</b>	<b>147,560,615</b>
<b>Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>545,486,671</b>	<b>444,620,172</b>